



Built to Lead

即時發佈：2016 年 5 月 23 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 宣佈為地方執法機關配發九艘新巡邏艇來提高本州的船艇安全

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日宣佈已向多家州和地方警察機關配發了九艘新巡邏艇來協助全州的海上執法工作。

「從 **George** 湖到長島 **Sound**，紐約州擁有國內些許最佳的休閒行船地點，」州長 **Cuomo** 說。「這些新巡邏艇將會幫助保障紐約州水道的安全，同時為該季的所有船艇操作員和乘客提升安全。」

「我非常高興我們的執法合作夥伴幫助促進紐約州的安全休閒行船活動，」公園、康樂設施及古蹟保存辦公室(**Office of Parks, Recreation and Historic Preservation**)主管 **Rose Harvey** 說。「休閒遊船者應自己謹記事先採取些許簡單的預防措施 – 包括穿著救生衣和上遊船安全課程 – 這可幫助確保從頭到尾享受到充滿樂趣的旅程。」

今年的巡邏艇已配發給：

- 環保部警察局
- 紐約州公園警察局，千島地區分局
- **Lake George** 公園委員會
- **Hamilton** 縣警局
- **Chautauqua** 縣警局
- **Saratoga** 縣警局
- **Suffolk** 縣海運局
- **Huntington** 鎮港務長
- **Southampton** 鎮海灣治安官

「當船艇被不負責任的操作員操控時，會危及到享受紐約州水域的所有人的安全，」環保部(**DEC**)署理部長 **Basil Seggos** 說。「遊船者應瞭解在水中航行時的所有適當安全措施和預防措施。另外，船艇、拖車和相關設備是導致水生入侵物種擴散的常見途徑。藉此提醒遊船者，目前有執行力的州法規規定，船主在由 **DEC** 管理的陸地登陸之前，必須清潔其設備上附著的任何植物和動物殘留並排空其船隻。」

Brunswick 「**Justice**」船艇的價值從 78,000 至 150,000 美元不等，是由美國海岸警衛隊 (**U.S. Coast Guard**)管理的 **Sport Fish Restoration and Boating Trust Fund** 讚助。這些警察機關將會使用這些巡邏艇來提升休閒遊船者的安全，並加強對《**New York State Navigation Laws**》的執法。

國會議員 Steve Israel 說：「今夏，這些長島巡邏艇將會提升長島遊船者及其家人的安全。我正在努力通過我的法案 - 《Boating Occupancy and Teaching Safety Act (BOATS)》，以提供資金來向公眾教習遊艇安全知識。透過齊心協力，所有層級的政府和地方合作夥伴便能共同努力確保長島人擁有資源來於今夏保障其家庭在水上遊玩時的安全。」

國會議員 Lee Zeldin 說：「對於防止傷亡損害來說，適當的遊艇安全是至關重要的。Southampton 鎮獲得的新巡邏艇將會協助開展工作來保障地方遊艇者的安全。」

其他的行船和劃槳安全提醒事項包括：

- 我們強烈建議所有人在水面遊玩時穿著個人漂浮裝置。州法律規定，未滿 12 歲的兒童在船艇上必須穿著個人漂浮裝置。另外，在前往水上遊玩前應查看天氣預報，瞭解可能發生的風暴，並且如聽到雷聲，應立即設法上岸。
- 瞭解自己的能力，並在強風或持續颶風導致大浪時，或遭遇激流時採取預防措施。如在汽艇出沒的水域中劃槳，應靠近海岸線，遠離主要水道。另外，乘船者和水手應清洗船隻，排淨水並晾乾，以避免傳播水生入侵物種。

全國安全行船週(National Safe Boating Week)是由國家安全行船委員會(National Safe Boating Council)讚助的一項宣傳活動，旨在宣傳行船安全及鼓勵行船者教育。提醒行船者採取安全且負責的行船做法，包括穿著救生衣；完成安全行船課程；正確地配備和檢查船隻；保持謹慎的速度；及切勿酒後行船。欲瞭解關於紐約州遊船安全（包括遊船安全課程清單）和水上娛樂的更多資訊，請造訪 www.nysparks.com/recreation/boating。

划船者應採取下列措施來確保他們的船隻、拖車和設備皆無水生入侵物種：

- 目視檢查船隻、拖車和其他釣魚與划船設備，清理掉所有的泥漿、植物及其他或會附著在該等設備上的生物體。應將物料扔入許多碼頭上安裝的公害入侵物種處理站中、垃圾桶中或遠離下水滑道的高地地點。
- 排空船隻艙底和任何其他盛水器具（如魚箱、餌箱和艙底箱）中的水。這不適用於與衛生系統或飲用水供應相關的水。
- 另強烈建議對船隻進行乾燥（但新法規中未規定）。無法在使用之間乾燥其船隻的划船者應用水沖洗艙底及其他盛水器具，水溫最好為 140 華氏度。諸如斑馬紋貽貝和帶刺水蚤等水生入侵物種的微小幼蟲能夠在一滴水中存活。為確保這些生物不會意外擴散，應使用熱水對所有盛水器具進行乾燥、沖洗或消毒，以確保這些水生入侵物種不會蔓延。

欲知 AIS 和消毒建議的詳細資訊，請流覽 DEC 網站 <http://www.dec.ny.gov/animals/48221.html>。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418